

COURT OF APPEAL OF  
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK

63-20-CA

B E T W E E N:

E N T R E :

ANDREW STUART KADISCH

ANDREW STUART KADISCH

APPELLANT

APPELANT

- and -

- et -

HER MAJESTY THE QUEEN

SA MAJESTÉ LA REINE

RESPONDENT

INTIMÉE

Motion heard by:  
The Honourable Justice Drapeau  
The Honourable Justice Green  
The Honourable Justice French

Motion entendue par:  
l'honorable juge Drapeau  
l'honorable juge Green  
l'honorable juge French

Date of hearing:  
January 13, 2021

Date de l'audience :  
le 13 janvier 2021

Date of decision:  
January 13, 2021

Date de la décision :  
le 13 janvier 2021

Counsel at hearing:

Avocats à l'audience :

For the appellant:  
Margaret Gallagher, Q.C.

Pour l'appelant :  
Margaret Gallagher, c.r.

For the respondent:  
Patrick McGuinty

Pour l'intimée :  
Patrick McGuinty

DECISION

DÉCISION

[1] The Court having ordered a new trial, Andrew Stuart Kadisch applies for bail pending his first appearance in Provincial Court for the purposes of his new trial. Counsel for the Attorney General agrees subject to the conditions set out hereinafter.

[1] La Cour ayant ordonné la tenue d'un nouveau procès, Andrew Stuart Kadisch demande sa mise en liberté jusqu'à sa première comparution en Cour Provinciale pour son nouveau procès. Le substitut du procureur général consent sous réserve des conditions prévues ci-dessous.

[2] We order Mr. Kadisch's release on condition he signs an undertaking to comply with the following conditions:

[2] Nous ordonnons la mise en liberté de M. Kadisch sous réserve de sa signature d'un engagement de se conformer aux conditions suivantes :

- 1) He must report to the Fredericton City Police by telephone at (506) 460-2300 on every Monday;
  - 2) He must remain within New Brunswick;
  - 3) He must notify the Fredericton City Police by telephone at (506) 460-2300 within 24 hours of any change to his residence or employment status;
  - 4) He must not communicate, directly or indirectly with the complainant R.B. or her family members;
  - 5) He confirms that he does not have a passport and that he will not apply for a passport until such time as all proceedings relating to this matter are concluded;
  - 6) He shall not go to the residence or the place of work of R.B. nor to the residences or places of employment of her family members;
  - 7) He must also comply with the following conditions:
    - a) He shall not be in the presence of any child 16 years of age or under, unless such child is at all times accompanied by another adult;
    - b) He shall appear in Provincial Court on such date as directed by that Court to be dealt with in accordance with law, or on any other date or time as may be directed by the Provincial Court.
- 1) communiquer, chaque lundi, par téléphone avec la Force policière de Fredericton au (506) 460-2300;
  - 2) demeurer au Nouveau-Brunswick;
  - 3) aviser la Force policière de Fredericton par téléphone au (506) 460-2300 dans les 24 heures qui suivront tout changement de sa résidence ou de sa situation d'emploi;
  - 4) n'avoir aucun contact, direct ou indirect, avec la plaignante R.B. ou les membres de sa famille;
  - 5) confirmer qu'il ne possède aucun passeport et qu'il ne présentera pas une demande de passeport jusqu'à la fin de toutes les procédures se rapportant à la présente instance;
  - 6) s'abstenir de se rendre à la résidence ou au lieu de travail de R.B. et aux résidences ou aux lieux de travail des membres de la famille de R.B.;
  - 7) se conformer également aux conditions suivantes :
    - a) s'abstenir de se trouver en présence d'enfants âgés de moins de 16 ans, sauf s'ils sont accompagnés en tout temps par un adulte;
    - b) comparaître en Cour provinciale à la date fixée par cette Cour pour être traité conformément à la loi, ou à tout autre moment que le lui ordonnera la Cour provinciale.